

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Aluekehitysvaliokunta

2006/2018(BUD)

13.9.2006

LAUSUNTO

aluekehitysvaliokunnalta

budjettivaliokunnalle

esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi
varainhoitovuodeksi 2007
(C6-0000/2006 – 2006/2018(BUD))

Pääluokka III – komissio

Valmistelija: Marian Harkin

PA_NonLeg

EHDOTUKSET

Aluekehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa budjettivaliokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

1. kehottaa komissiota esittelemään tarvittavat tekstit ja käynnistämään menettelyt mahdollisimman nopeasti, jotta budjettikohtaan 13.03.12 – Irlannin kansainvälinen rahasto – voidaan ottaa määrärahoja varainhoitovuonna 2007; pyytää komissiota lisäksi selvittämään rauhanohjelman lainsäädäntöperustan sekä rahoitusosuuden, jonka Euroopan unioni on myöntänyt Irlannin kansainväliselle rahastolle;
2. katsoo, että alustavassa talousarvioesityksessä (ATE) aluepolitiikalle osoitetut summat vastaavat tuskin vähimmäismääriä, ja kehottaa tästä syystä säilyttämään kaikki alustavan talousarvioesityksen budjettikohdat tai tarvittaessa palauttamaan ne ATE:n tasolle;
3. toivoo, että vuoden 2007 talousarvioesityksessä kiinnitettäisiin erityishuomiota pieniin ja keskisuuriin yrityksiin sekä mikroyrityksiin, koska niillä on merkittävä rooli Euroopan unionin alueiden kehittämisessä.

LYHYET PERUSTELUT

Vuosi 2007 on uuden ohjelmakauden ensimmäinen vuosi, ja tämä merkitsee kansallisten ohjelmien laatimista ja hyväksymistä sekä rahoitussuunnittelua vuosiksi eteenpäin. On tärkeää painottaa, että Euroopan unioni, ja erityisesti parlamentti, on toistamiseen korostanut, että toimielinten välistä sopimusta ja rahoituskehystä koskevissa neuvotteluissa on nopeasti saavutettava tyydyttävä lopputulos, jotta jäsenvaltioiden ohjelmien suunnittelu voidaan toteuttaa ja ne voidaan hyväksyä kohtuullisen ajan kuluessa ja jotta näin voidaan välttää toistamasta vuoden 1999¹ kaltainen tilanne, jolloin esiintyi viivästyksiä ja kaikki kärsivät menetyksistä.

Ei kuitenkaan ole läheskään varmaa, että viivästyksiä voitaisiin välttää, koska toimielinten välistä sopimusta koskevat neuvottelutkin pitkittyivät, mutta nyt ne on onneksi saatettu päätökseen. Jos viivästyksiä esiintyy, samassa yhteydessä olisi korostettava, että parlamentti on tehnyt esimerkillistä yhteistyötä sekä neuvoston että komission kanssa, vaikka joulukuun Eurooppa-neuvoston vaikea lopputulos tuotti aluksi pettymyksen.

Vuosi 2007 tulee olemaan vaikea kaikille, sillä unioni kamppailee taloutensa vauhdittamisen puolesta ja jatkaa samanaikaisesti laajentumista sekä ottaa todennäköisesti vastaan kaksi uutta maata, joiden taloudellinen ja sosiaalinen tilanne on selvästi heikompi kuin tämänhetkisen unionin.

Parlamentti on neuvoston² kanssa samaa mieltä, että "...vuoden 2007 määrärahojen olisi perustuttava todellisiin ja tarkasti määriteltäviin tarpeisiin". Tämän lausunnon valmistelijan

¹ Ohjelmakauden 1999–2006 ensimmäinen vuosi.

² Ehdotus neuvoston päätelmiksi vuoden 2007 talousarvion suuntaviivoista, 6671/06, 1.3.2006.

mielestä Euroopan komissio on ainoa toimielin, jolla on mahdollisuus käyttää kaikkia mahdollisia kriteerejä "todellisten ja tarkasti määriteltyjen tarpeiden" esittämiseen. Parlamentilla ja neuvostolla sekä yksittäisillä jäsenvaltioilla ei ole tarvittavaa tietoa, välineitä eikä yleiskäsitystä kyseisten tarpeiden arvioimiseen.

Valmistelija ehdottaa komission alkuperäisessä ehdotuksessa esitettyjen määrien säilyttämistä, jotta voitaisiin varmistaa neuvoston esittämä toive, jonka kaikki kolme toimielintä jakavat, eli että "EU:n vuoden 2007 talousarvio tarjoaa riittävästi varoja, jotta EU:n eri politiikat voidaan toteuttaa tehokkaasti"¹.

➤ **RAKENNERAHASTOT:**

Kun vertaillaan vuoden 2006 ja 2007 maksusitoumusmäärärahoja, on pidettävä mielessä rahoituskehukseen tehdyt muutokset. Rakennerrahastot sisältävät uudella ohjelmakaudella pelkästään EAKR:n² ja ESR:n³, kun aikaisemmillä kausilla rakennerrahastoihin kuuluivat myös EMOTR-rahaston ohjausosasto ja KOR, jotka nyt ovat osa uutta otsaketta 2. Komissio toteaa kuitenkin alustavassa talousarvioesityksessään⁴, että vuoden 2007 yhteenlasketut maksusitoumusmäärärahat ovat kasvaneet 14,8 prosentilla verrattuna vuoteen 2006⁵. Kasvu johtuu uusille jäsenvaltioille tarkoitettujen maksusitoumusmäärärahojen lisäämisestä ja Bulgarialle ja Romanialle myönnettävästä avustuksesta. Näin ollen uudet jäsenvaltiot ja ehdokasmaat saavat 70 prosenttia koheesiorahaston tuista, kun taas 15 jäsenvaltion unioniin kuuluneille maille tehtiin merkittäviä leikkauksia koheesiorahastosta myönnettäviin tukiin⁶. Meneillään oleva laajentuminen on vaikuttanut moniin alueisiin ja jäsenvaltioihin, sillä nämä eivät tilastovaikutuksen vuoksi enää ole oikeutettuja saamaan samaa rahoitusapua kuin ne saivat edellisellä ohjelmakaudella. Alueet, joilta tuki lakkautetaan aseittain ("phasing out"), saavat vuonna 2007 näin ollen 80 prosenttia siitä määrästä, johon ne olivat oikeutettuja aikaisemmin⁷.

➤ **KOHEESIORAHASTO:**

Uudistettaessa rakennerrahastojen toimintaa ohjaavia säännöksiä koheesiorahastoon tehdään merkittäviä muutoksia, joiden tavoitteena on yksinkertaistaa ohjelmaa ja selventää sekä komission että jäsenvaltioiden roolia rahoituksen hallinnassa ja valvonnassa. Yleisessä asetuksessa N:o 1086/2006 säädetään, että rahastolla edistetään heikommin kehittyneiden jäsenvaltioiden ja alueiden lähentymistä, sillä siitä rahoitetaan lähentymistavoitteiden toimintaohjelmia. Koheesiorahaston tuet on siten liitetty rakennerrahastojen monivuotiseen ohjelmasuunnitteluun, johon sisältyy suuria hankkeita⁸.

Tukikelpoisten alueiden lisääminen oli välttämätöntä laajentumisen yhteydessä, sillä kaikki kymmenen uutta jäsenvaltiota ovat oikeutettuja saamaan koheesiorahaston tukea ja kaikki tarvitsevat poikkeuksellisen suurta apua. Energiatehokkuuteen tai uusiutuviin

¹ Ehdotus neuvoston päätelmiksi vuoden 2007 talousarvion suuntaviivoista, 6671/06, 1.3.2006.

² Euroopan aluekehitysrahasto.

³ Euroopan sosiaalirahasto.

⁴ Nide 0.

⁵ Euroopan komission arvio, asiakirja 1, monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeet.

⁶ 24 %.

⁷ Määrä vähenee asteittain seitsemän vuoden kuluessa.

⁸ lähde KOM(2004)094.

energiälähteisiin liittyvä kestävä kehitys tai muut ympäristöä säästävät toimet ovat ensisijaisen tärkeitä. Liikenteen alalla on huomattavasti lisätty yhteisen liikennepolitiikan täytäntöönpanomahdollisuuksia Euroopan laajuisia verkkoja koskeneita rajoitteita laajemmalle. Tästä syystä intermodaalista kuljetusta, sisävesiliikenteen kehittämistä, parannettua rautatie- ja maantieverkkoa sekä lentoliikenteen hallintahankkeita koskevia toimia voidaan rahoittaa rahaston varoilla. Kaikki tukikelpoisuuden laajennukset ovat Lissabonissa ja Göteborgissa sovittujen painopisteiden mukaisia, ne ovat tietysti ensisijaisia tavoitteita tämän ohjelmakauden ajan, ja lisäksi niiden budjettivaikutukset heijastuvat merkittävänä kasvuna vuoden 2007 talousarviossa¹.

➤ **POHJOIS-IRLANNIN RAUHANOHJELMA JA IRLANNIN KANSAINVÄLINEN RAHASTO**

Eurooppa-neuvoston päätelmien 49. kohta kuuluu seuraavasti: "Eurooppa-neuvosto panee merkille Pohjois-Irlannin rauhanprosessin tämänhetkiset vaikeudet ja tukee kummankin hallituksen pyrkimyksiä hajautettujen toimielinten uudelleen perustamiseksi. Näiden pyrkimysten tukemiseksi Eurooppa-neuvosto kehottaa komissiota tutkimaan mahdollisuutta yhdenmukaistaa PEACE II -ohjelman ja Irlannin kansainvälisen rahaston mukaiset toimenpiteet niiden vuonna 2006 päättyvien muiden ohjelmien kanssa, jotka ovat rakennerahastojen mukaisia, sekä tarkastelemaan rahoituksellisia vaikutuksia."

Hallintoviranomaisten ja menettelyjen eroista huolimatta Irlannin kansainvälisestä rahastosta ja unionin rauhanohjelmasta rahoitetuilla toimilla on huomattavia yhteisvaikutuksia. Kummallekin toimijalle on erityisen tärkeää välttää päällekkäisiä ponnisteluja ja kaksinkertaista rahoitusta. Koska Irlannin kansainvälistä rahastoa varten ei ole oikeusperustaa, komissio ei voinut varata alustavaan talousarvioesitykseen varoja sitä varten, ja tästä syystä kohta on varustettu pm-merkinnällä. Komissio valmistelee parhaillaan tarvittavia tekstejä ja säännöksiä korjatakseen tilanteen lähitulevaisuudessa. Vuodeksi 2007 kaavailtujen maksujen summa nousee 15 miljoonaan, ja sama summa maksetaan vuosittain koko kauden ajan.

Vuoden 2007 talousarvioon ei ole otettu määrärahoja budjettikohtaan 13.03.02 (rauhan ja sovinnon aikaansaamista Pohjois-Irlannissa koskevan erityisohjelman päättäminen), mutta se on varustettu merkinnällä pm. Kyseisestä budjettikohdasta osoitettujen maksujen suuruudeksi on kaavailtu **EUR 50 000 000**.

Joulukuussa 2005 annetun Eurooppa-neuvoston päätöksen mukaan rauhanohjelmaan osoitetaan seitsemän vuoden aikana kuitenkin 200 miljoonaa euroa. Vuoden 2007 talousarvion osuus tästä summasta sisältyy budjettikohtaan 13.03.17 (rauha): **EUR 30 244 428**. Kyseisestä budjettikohdasta osoitettavien maksujen suuruudeksi vuonna 2007 on kaavailtu **EUR 4 496 913**.

Yhteenveto: Irlannin kansainväliseen rahastoon ja rauhanohjelmaan on vuodeksi 2007 kaavailtu maksumäärärahoina **EUR 50 000 000² + 4 496 913³ + 15 000 000** (yht. EUR 69 496 913). Rauhanohjelman maksusitoumusmäärärahojen suuruus on 30 244 428. EUR 15 000 000 on Euroopan unionin myöntämä osuus Irlannin kansainväliseen rahastoon

¹ Tähän sisältyvät myös Bulgariaa ja Romaniaa koskevat tuet.

² Vuoden 2006 talousarvio

³ Vuoden 2007 talousarvio

vuonna 2007.

- **Maksamatta olevat määrät:** Komissio on ilmoittanut, että alaotsakkeen 1b kokonaismaksumäärärahat jakautuvat neljään osaan: uuden rahoituskehityksen maksusitoumusmäärärahoihin liittyvät ennakkomaksut, vuosien 2000–2006 rakennerahasto-ohjelmien maksamatta olevien määrien suorittamiseksi tehtävät korvaukset, vuotta 2000 edeltäviä ohjelmia varten tarkoitettujen, maksamatta olevien määrien suorittamiseen tarvittavat summat, koheesiorahastoa koskevat maksumäärärahat. Kaikissa tapauksissa EMOTR:n ohjausosaston ohjelmia ja KOR:n ohjelmia koskevat maksamatta olevat määrät kaudelta 2000–2006 ja sitä aikaisemmin kuuluvat nyt otsakkeeseen 2¹.

Lopuksi valmistelija suosittaa, että valiokunta tukee hänen ehdotustaan, jonka mukaan Euroopan komission alustavaan talousarvioesitykseen ehdottamat määrärahat olisi säilytettävä, ja että budjettivaliokunta hyväksyy tarvittavat tarkistukset ehdotusten mukaisesti.

¹ Komission arvio vuodeksi 2007 (vuoden 2007 alustavan talousarvioesityksen valmistelu), asiakirja I.

13 03 12	Community contribution to the International Fund for Ireland	2006 Budget 15 000 000 15 000 000		2007 PDB p.m. 15 000 000		Difference - 15 000 000	
----------	--	--------------------------------------	--	-----------------------------	--	----------------------------	--

Budget Line and Title		2006 Budget		2007 PDB		Difference	
13 01 04 01	European Regional Development Fund (ERDF) — Expenditure on administrative management	13.100.000	13.100.000	13.100.000	13.100.000		
13 01 04 03	Cohesion Fund (CF) — Expenditure on administrative management	4.950.000	4.950.000	4.950.000	4.950.000		
13 03 01	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Objective 1 (2000 to 2006)	17.517.005.689	14.446.709.721	p.m.	12.726.229.309	-17.517.005.689	-1.720.480.412
13 03 02	Completion of the special programme for peace and reconciliation in Northern Ireland and the border counties of Ireland (2000 to 2006)	17.080.000	72.796.901	p.m.	50.000.000	-17.080.000	-22.796.901
13 03 03	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Objective 1 (prior to 2000)	p.m.	27.150.888	p.m.	35.000.000		7.849.112
13 03 04	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Objective 2 (2000 to 2006)	3.039.945.977	2.802.509.908	p.m.	3.620.643.555	-3.039.945.977	818.133.647
13 03 05	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Objective 2 (prior to 2000)	p.m.	11.373.257	p.m.	6.000.000		-5.373.257
13 03 06	Completion of URBAN (2000 to 2006)	134.267.691	65.322.361	p.m.	131.241.283	-134.267.691	45.918.922
13 03 07	Completion of earlier programmes — Community initiatives (prior to 2000)	p.m.	15.763.812	p.m.	5.000.000		-10.763.812
13 03 08	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Technical assistance and innovative measures (2000 to 2006)	45.113.067	99.750.000	p.m.	70.000.000	-45.113.067	-29.750.000
13 03 09	Completion of European Regional Development Fund (ERDF) — Technical assistance and innovation measures (prior to 2000)	p.m.	479.962	p.m.	500.000		20.018
13 03 10	Completion of other regional measures	-	-	-	-		
13 03 11	Completion of the programme for the modernisation of the textile and clothing industry in Portugal	-	-	-	-		

Budget Line and Title		2006 Budget		2007 PDB		Difference	
13 03 13	Completion of Interreg III Community initiative (2000 to 2006)	1.156.863.141	619.527.006	p.m.	966.618.983	-1.156.863.141	147.091.977
13 03 14	Support for regions bordering candidate countries — Completion of earlier programmes (2000 to 2006)	-	p.m.	-	p.m.		
13 03 15	Financial assistance to create an SME organisation to improve networking skills	500.000	250.000	p.m.	p.m.	-500.000	-250.000
13 03 16	European Regional Development Fund (ERDF) — Convergence	0	0	20.713.696.132	3.048.644.731	20.713.696.132	3.048.644.731
13 03 17	European Regional Development Fund (ERDF) — PEACE	0	0	30.244.428	4.496.913	30.244.428	4.496.913
13 03 18	European Regional Development Fund (ERDF) — Regional Competitiveness	0	0	5.349.761.046	596.004.134	5.349.761.046	596.004.134
13 03 19	European Regional Development Fund (ERDF) — European Territorial Cooperation	0	0	1.110.410.848	170.883.799	1.110.410.848	170.883.799
13 03 20	European Regional Development Fund (ERDF) — Operational technical assistance	0	0	55.056.904	22.022.762	55.056.904	22.022.762
13 04 01	Cohesion Fund — Completion of previous projects (prior to 2007)	6.027.132.110	3.500.550.000	p.m.	3.250.000.000	-6.027.132.110	-250.550.000
13 04 02	Cohesion Fund	0	0	7.116.881.844	1.691.967.816	7.116.881.844	1.691.967.816
13 05 03 01	Cross-border cooperation (CBC) — Contribution from Heading 1-b	0	0	p.m.	p.m.		
19 08 02 02	Cross-border cooperation (CBC) contribution from Heading 1b (Regional Policy)	0	0	p.m.	p.m.		
Total Sub-Category 1.2:		39.617.755.634	31.732.440.496	45.486.558.504	37.790.265.808	5.868.802.870	6.057.825.312
... as % of total budget		32,19%	28,31%	35,87%	29,80%		
Total Category 1:		47.507.931.319	39.162.459.075	54.282.662.015	44.733.790.319	6.774.730.696	5.571.331.244
... as % of total budget		38,60%	34,94%	42,80%	35,27%		

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2007 - pääluokka III - komissio
Menettelynumero	2006/2018(BUD)
Asiasta vastaava valiokunta	BUDG
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI
Tehostettu yhteistyö – ilmoitettu istunnossa (pvä)	-
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Marian Harkin 2.5.2006
Alkuperäinen valmistelija	-
Valiokuntakäsittely	11.7.2006
Hyväksytty (pvä)	11.9.2006
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 38 -: 1 0: 4
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Stavros Amnoutakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Gerardo Galeote Quecedo, Iratxe García Pérez, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Zita Gurmai, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Konstantinos Hatzidakis, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Bernard Poignant, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Oldřich Vlasák
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Jan Březina, Ole Christensen, Brigitte Douay, Den Dover, Richard Falbr, Emanuel Jardim Fernandes, Louis Grech, Richard Seeber, László Surján, Paavo Väyrynen
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	Joost Lagendijk, Bart Staes, Hannu Takkula, Thomas Wise
Huomautuksia (saatavilla vain yhdellä kielellä)	